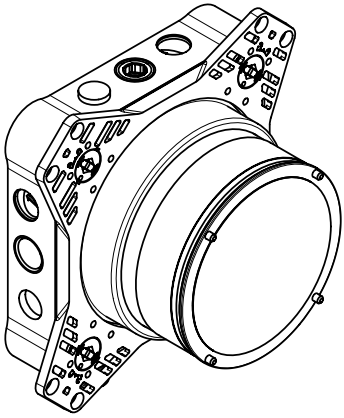
hansgrohe

DE	Montageanleitung	2
FR	Instructions de montage	3
EN	Assembly instructions	4
IT	Istruzioni per Installazione	5
ES	Instrucciones de montaje	6
NL	Handleiding	7
DK	Monteringsvejledning	8
PT	Manual de Instalación	9
PL	Instrukcja montażu	10
CS	Montážní návod	11
SK	Montážny návod	12
ZH	组装说明	13
RU	Инструкция по монтажу	14
FI	Asennusohje	15
SV	Monteringsanvisning	16
LT	Montavimo instrukcijos	17
HR	Uputstva za instalaciju	18
RO	Instrucțiuni de montare	19
EL	Οδηγία συναρμολόγησης	20
SL	Navodila za montažo	21
ET	Paigaldusjuhend	22
LV	Montāžas instrukcija	23
SR	Uputstvo za montažu	24
NO	Montasjeveiledning	25
BG	Ръководство за монтаж	26
JP	施工説明書	27
UA	Інструкція по збірці	28
AR	تعليمات التجميع	29
TR	Montaj kılavuzu	30
HU	Szerelési útmutató	31
HE	הוראות הרכבה	32



iBox universal 2
01500180

Rohmontage

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Der rotationssymmetrische Grundkörper der iBox ist universel einsetzbar, horizontal wie vertikal. Ausgenommen bei der Montage der Wannenarmatur mit Sicherungskombination, hier ist nur der vertikale Einbau möglich. Da bei einem Defekt der Funktionsteile Wasser an der iBox austreten kann, muss die iBox über der Wanne montiert werden, damit austretendes Wasser in die Wanne abfließen kann!
- Die iBox ist sowohl für Wannen- als auch für Brauseninstallation geeignet. Bei Einhand Wannenmischer / Thermostat mit Absperr- und Umstellventil ist der untere Abgang vorrangig. Bei Brauseinstallation muss der nicht benötigte Abgang mit einem Stopfen abgedichtet werden.
- Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.
- Grundkörper so einbauen, daß sich der Warmwasseranschluß links und der Kaltwasseranschluß rechts befindet.
- Einbautiefe 80 mm bis 108 mm.
- Verlängerung (siehe Seite 58)

Der Grundkörper kann entsprechend den baulichen Gegebenheiten montiert werden (Montagebeispiele siehe Seite 52 - 53)

A Installation auf die Wand.

B Installation auf die Wand. Hier mit flexiblem Abstandshalter durch 10er Stockschrauben.

C Montage auf Trägersystem.

D Installation direkt in die Wand.

E Installation mit Montageschienenset

Installationsbeispiele mit Maßangaben und Leitungsdimensionierung sind ab Seite 34 zu finden.

Die in der Montageanleitung angegebenen Montagemaße sind ideal für Personen von ca. 1800 mm Körpergröße und müssen gegebenenfalls angepasst werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass sich bei geänderter Montagehöhe die Mindesthöhe ändert und die Änderung der Anschlussmaße berücksichtigt werden müssen.

Montage-Tipp

- Um Anschlussstücke einzudrehen, die iBox mittels eines Rohrstücks in den Schraubstock einspannen. (siehe Seite 50)
- Die Libelle in der iBox dient zur groben Ausrichtung, zur genauen Ausrichtung ist eine Wasserwaage zu verwenden. (siehe Seite 51)
- Es ist auf die korrekte Position der Schiebehülse während der Montage zu achten. (siehe Seite 54)

Spülen (siehe Seite 57)

Komplette Installation gemäß DIN 1988 / EN 1717 spülen. Die Pfeile auf dem Spülblock zeigen, welcher Zulauf mit welcher Abgangsleitung verbunden ist, z. B. Kaltwasser mit dem oberen Abgang und Warmwasser mit dem unteren Abgang. Falls nur ein Abgang benötigt wird, muß nach dem ersten Spülvorgang der Spülblock um 90° gedreht werden.

iBox in Kombination mit einer Exafill Wanneneinlauf mit Ab- und Überlaufgarnitur (siehe Seite 56)

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Heißwassertemperatur:	max. 60°C
Anschlüsse Rp½:	kalt rechts - warm links
Freier Durchfluss bei 0,3 MPa:	
Brausemischer:	32 l/min
Thermostat:	36 l/min
Thermostat mit Absperrventil:	26 l/min
Thermostat HighFlow (Abgang 1 + 2)	58 l/min
Wannenmischer:	31 l/min // 24 l/min
Wannenmischer mit integrierter Sicherungskombination:	25 l/min // 24 l/min

Symbolerklärung



Nur ein Verbraucher möglich, nicht zwei gleichzeitig.

Wird die iBox verlötet, muss genügend Abstand zum Gehäuse eingehalten werden.

Montage (siehe Seite 48)

Montage de base

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- La pièce de base rotative symétrique de l'iBox a une possibilité de montage universel, horizontal comme vertical. Sauf pour le montage d'u mitigeur bain-douche avec disconnecteur ou là le montage vertical seulement est possible. Parceque l'eau pourrait fuir de l'iBox en cas de défaillance des pièces de fonctionnement, l'iBox doit être monté au dessus de la baignoire pour que la fuite puisse s'écouler dans la baignoire.
- L´iBox est appropriée aussi bien pour les baignoires que pour les douches. Pour un mitigeur bain/ douche / mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt et inverseur, la sortie inférieure est prioritaire. Pour une installation de douche, la sortie non utilisée doit être condamnée avec un bouchon.
- Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.
- Monter la pièce de base pour que l´eau chaude arrive sur le côté gauche et l´eau froide sur le côté droit.
- Profondeur d'encastrement: 80 mm à 108 mm.
- jeu de rallonge (voir pages 58)

La pièce de base peut être installée selon les différentes (Exemples de montage voir pages 52 - 53)

A Installation au mur.

B Installation au mur avec une vis de distance.

C Montage sur système support.

D Installation directement dans le mur.

E Installation avec rail de fixation

Des exemples d'installation avec indication de cotes et dimensions des conduites sont fournis à partir de la page34.

Les dimensions d'installation indiquées dans la notice de montage sont idéales pour des personnes d'une taille de 1800 mm environ et doivent être ajustées selon le cas. Tenir compte pour cela du fait qu'un changement de hauteur modifie la hauteur minimum et que la modification des cotes de raccord doit entrer en ligne de compte.

Exemple de montage

- Pour monter les différents raccords, on peut fixer l´iBox grâce à un tuyau et un étau. (voir pages 50)
- Le niveau à bulle de l'iBox sert à l'alignement approximatif, un niveau à bulle s'avérant nécessaire pour un alignement précis. (voir pages 51)
- Veiller à la position correcte du manchon coulissant pendant le montage. (voir pages 54)

Rinçage (voir pages 57)

Rincer l´installation complette conformément à la règlementation et aux normes. Les flèches sur le bloc de rinçage indiquent quelle arrivée est reliée à quelle conduite de sortie, par ex. eau froide à la sortie supérieure et eau chaude à la sortie inférieure. Si une seule sortie est nécessaire, le bloc de rinçage doit être tourné de 90° après le premier rinçage.

iBox en combination avec un remplissage exafill avec mécanisme de vidage et de tropplein (voir pages 56)

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Température d'eau chaude:	max. 60°C
Raccordement Rp½:	froide à droite - chaude à gauche
Débit libre à 0,3 MPa:	
Mitigeur douche:	32 l/min
Mitigeur thermostatique:	36 l/min
Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt:	26 l/min
Mitigeur thermostatique HighFlow (Sortie 1 + 2)	58 l/min
Mitigeur bains-douches:	31 l/min // 24 l/min
Mitigeur bains-douches avec disconnecteur:	25 l/min // 24 l/min

Description du symbole



Une seule utilisation possible, pas les deux ensemble.



Si l'iBox est soudée, respecter un écart suffisant par rapport au boîtier.

Concealed installation

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The rotation symmetrical body is horizontal and vertical usable. Only exception installing the bath-shower mixer with integrated safety combination. In this case only a verticaly installation is possible. Install the iBox always above the bath-tup. If parts of the iBox will broken, the water can flow in there!
- The iBox is suitable for both bath and shower applications. When using the bath-shower mixer / thermostatic mixer with shut off and diverter unit outlet, the lower outlet must have priority. For shower applications, plug the unused outlet with a plug.
- The hot and cold supplies must be of equal pressures.
- Install body with the hot water supply left and cold water supply right.
- Depth of fitting: 80 mm to 108 mm.
- extension (see page 58)

The basic set can depending on the building application be mounted in different ways (Installation example see page 52 - 53)

A Direct wall installation.

B Direct wall installation with 10 mm adjustable mounting studs.

C Installation on carrier system.

D Brick wall installation.

E Installation with fixation set

Installation examples with measurements and pipe dimensions can be found starting on page 34.

The installation dimensions stated in these installation instructions are ideal for people of approximately 1800 mm in body height. The dimensions can be altered if required. In this case, pay attention to the fact that a change of installation height will also change the minimum height, and that the altered mounting dimensions must be taken into consideration.

Installation tip

- To install the supply pipes, fix the iBox with a pipe in a vice. (see page 50)
- The spirit level in the iBox is used for rough alignment, a water scale must be used for precise alignment. (see page 51)
- Make sure that the sliding sleeve is in the correct position during assembly. (see page 54)

Flush piping system (see page 57)

To complete the installation flush out both hot and cold water supply. The arrows on the flush body show which inlet is connected to which outlet pipe, e.g. cold water to the upper outlet and hot water to the lower outlet. If only one outlet is required, the flush body must be turned 90° after the first flush.

iBox in combinaton with an Exafill bath filler with overflow and waste (see page 56)

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Hot water temperature:	max. 60°C
Connections Rp½:	cold right - hot left
Rate of flow by 0,3 MPa:	
Shower mixer:	32 l/min
Thermostatic mixer:	36 l/min
Thermostatic mixer with shut off unit:	26 l/min
Thermostatic mixer HighFlow (Outlet 1 + 2)	58 l/min
Bath-shower mixer:	31 l/min // 24 l/min
Bath-shower mixer with integrated safety combination:	25 l/min // 24 l/min

Symbol description



Only one function is possible.



If the iBox is soldered, sufficient distance to the housing must be maintained.

Assembly (see page 48)

Installazione della tubazione

- Prima del montaggio è necessario controllare che non ci siano stati danni durante il trasporto. Una volta eseguito il montaggio, non verranno riconosciuti eventuali danni di trasporto o delle superfici.
- La rotazione simmetrica del corpo permette di raccordarsi agli attacchi sia verticalmente che orizzontalmente. Set vasca/doccia con valvola antiriflusso, é obbligatorio. Solo in caso di installazione del raccordarsi agli attacchi verticalmente. Installare sempre l'iBox sopra alla vasca o al piatto doccia, poiché in caso di fuoriuscita d'acqua questa verrà convogliata allo scarico.
- L' iBox è adatto tanto ad installazioni per vasca quanto per doccia. Per i miscelatori monocomando per vasca / termostatico con rubinetto di arresto e deviatore l' uscita inferiore ha la prevalenza. Nelle installazioni per doccia l' uscita non utilizzata deve essere chiusa con un tappo.
- Attenzione! Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.
- Installare il corpo incasso in modo tale che il raccordo dell' acqua calda si trovi a sinistra e il raccordo dell' acqua fredda a destra.
- Profondità d'installazione: da 80 mm a 108 mm.
- prolunga (vedi pagg. 58)

Il corpo incasso può essere installato conformemente alle condizioni edilizie (Esempio di installazione vedi pagg. 52 - 53)

A Installazione a muro.

B Installazione a muro. Qui con la regolazione della distanza (vite nr 10).

C Montaggio su struttura portante.

D Installazione diretta a muro.

E Installazione con pareti in cartongesso

Esempi per l'installazione con indicazioni delle misure e per le dimensioni delle tubature sono riportati a partire della pagina 34.

Le quote di montaggio indicate nelle istruzioni di montaggio sono ideali per persone grandi circa 1800 mm e eventualmente vanno adattate. A ciò bisogna fare attenzione, che ad altezza di montaggio cambiata l'altezza minima necessaria indicata cambia e che bisogna considerare la modifica delle quote di collegamento.

Suggerimento per l' installazione

- Per avvitare i raccordi bloccare l' iBox nella morsa come illustrato. (vedi pagg. 50)
- La livella in iBox viene utilizzata per un allineamento approssimativo; per un allineamento preciso va utilizzata una livella a bolla d'aria. (vedi pagg. 51)
- Assicurarsi che il manicotto scorrevole sia posizionato correttamente durante il montaggio. (vedi pagg. 54)

Lavaggio della tubazione

(vedi pagg. 57)

Eseguire il lavaggio della tubazione come suggerisce la normativa DIN 1988 / EN 1717. Le frecce sulla copertura del corpo indicano quale alimentazione è collegata a quale tubo di uscita (p.e. acqua fredda all'uscita superiore e acqua calda all'uscita inferiore). Nel caso è richiesta una sola uscita, dopo il primo lavaggio la copertura del corpo deve essere girata di 90°.

iBox in combinazione con Exafill scarico con erogazione al troppo pieno (vedi pagg. 56)

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Temperatura dell'acqua calda:	max. 60°C
Raccordi Rp½:	fredda a destra - calda a sinistra
Portata a 0,3 MPa:	
Miscelatore doccia:	32 l/min
Termostatico:	36 l/min
Termostatico con rubinetto di arresto:	26 l/min
Termostatico HighFlow (Uscita 1 + 2)	58 l/min
Miscelatore vasca/doccia:	31 l/min // 24 l/min
Miscelatore vasca incasso con sicurezza (valv. antiriflusso):	25 l/min // 24 l/min

Descrizione simbolo



Non è possibile utilizzare due utenze in contemporanea.



Se l'iBox viene saldato, è necessario mantenere una distanza sufficiente dalla scatola.

Raaka-asennus

- Ennen asennusta on tarkastettava tuotteen mahdolliset kuljetusvahingot. Asennuksen jälkeen kuljetus- ja pintavaurioita ei hyväksytä.
- Pyörösymmetrinen iBox:in peruskappale on yleiskäyttöinen, sen voi asentaa sekä pysty-, että vaakasuoraan. Poikkeuksena sellaisten ammearmatuurit, joissa on varmuuskombinaatio, tällöin vain vaakasuora asennus on mahdollinen. Koska iBox:ista voi valua vettä toimintaosien vahingoittuessa, iBox on asennettava ammeen yläpuolelle, jotta valuva vesi pääsee valumaan ammeeseen!
- iBox soveltuu sekä amme- että myös suihkuasennukseen. Lähtö 1 on tarkoitettu etupäässä yksiköisi ammesekoittimelle / sulku- ja vaihtoventtiilillä varustetulle termostaatille. Suihkuasennuksessa käyttämättä jäänyt lähtö pitää tiivistää sulkutulpalla.
- Suuret paine-erot kylmä- ja kuumavesiliitäntöjen välillä on tasattava.
- Asenna peruskappale siten, että lämminvesiliitäntä tulee vasemmalle ja kylmävesiliitäntä aina oikealle puolelle.
- Asennussyvyys 80 mm - 108 mm.
- Pidennys (katso sivu 58)

Peruskappaleen voi asentaa rakennuksen asettamien reunaehtojen mukaisesti (Asennusesimerkkejä katso sivu 52 - 53)

A Asennus seinään

B Asennus seinään. Tässä joustavaa etäisyydenpitintä käyttäen kaksikiertеisillä 10 mm ruuveilla.

C Asennus kannatinjärjestelmään

D Asennus suoraan seinään.

E Asennus käyttäen asennuskisko-sarjaa

Asennusesimerkit mittoineen ja putkitietoineen löytyvät alkaen sivulta 34.

Asennusohjeessa annetut asennusmitat sopivat n. 180 cm:n pituiselle henkilölle, ja niitä on tarvittaessa muutettava. Tässä on otettava huomioon, että asennuskorkeuden muuttuessa muuttuu myös vähimmäiskorkeus, ja muutos on otettava huomioon liitäntöjen mitoissa.

Asennusvihje

- Kiinnitä iBox putkenpätkän avulla ruuvipenkkiin, jotta saat kierrettyä liitinkappaleet sisään. (katso sivu 50)
- iBoxi:n sisällä olevan libellin avulla voi suorittaa karkea suuntaus, tarkempi suuntaus suoritetaan vesivaa'an avulla. (katso sivu 51)
- Asennuksen aikana täytyy huolehtia siitä että työntöhylsy on oikeassa asennossa. (katso sivu 54)

Huuhtelu (katso sivu 57)

Huuhtele koko asennus DIN 1988 / EN 1717 mukaisesti. Nuolet huuhtelulohkolla osoittavat mikä tulo on kytketty mihin lähtöjohtoon, esim. kylmä vesi ylempään lähtöön ja lämmin vesi alempaan lähtöön. Mikäli tarvitaan vain yksi lähtö, huuhtelulohkoa täytyy ensimmäisen huuhteluun jälkeen kääntää 90 °.

iBox yhdessä Exafill ammeentäyttöhana varustettuna tyhjennys- ja ylivuotovarusteilla (katso sivu 56)

Tekniset tiedot

Käyttöpaine:	maks. 1 MPa
Suositeltu käyttöpaine:	0,1 - 0,5 MPa
Koestuspaine:	1,6 MPa (1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Kuuman veden lämpötila:	maks. 60°C
Liittimet Rp½:	kylmä oikealla - kuuma vasemmalla
Vapaa läpivirtaus 0,3 MPa paineella:	
Suihkusekoittaja:	32 l/min
Termostaatti:	36 l/min
Termostaatti sulkuventtiilillä:	26 l/min
Termostaatti HighFlow (Lähtö 1 + 2)	58 l/min
Ammesekoittaja:	31 l/min // 24 l/min
Ammesekoittaja integroidulla turvayhdistelmällä:	25 l/min // 24 l/min

Merkin kuvaus



Vain yksi vedenkäyttöpiste kerrallaan on mahdollista, ei kahta samanaikaisesti.



Mikäli iBox juotetaan, täytyy säilyttää riittävä väli koteloon.

Pripremna montaža

- Prije montaže mora se provjeriti je li proizvod oštećen prilikom transporta. Nakon ugradnje se ne priznaju nikakve reklamacije koje se odnose na površinska i transportna oštećenja.
- Rotacijsko simetrično tijelo jedinice iBox je univerzalno primjenjivo, kako horizontalno tako i vertikalno. Iznimku predstavlja montaža armatura za kade sa sigurnosnom kombinacijom, kod koje je moguća samo vertikalna ugradnja. Budući da kod kvara pojedinih dijelova iz iBox-a može otjecati voda, iBox je potrebno instalirati iznad kade kako bi voda mogla otjecati u kadu!
- IBox je pogodan za ugradnju na tuš kade i kade. Kod jednoručnih miješalica za kade / termostat sa ventilom za zatvaranje i ventilom selektora prioritetan je donji izlaz. Kod instalacije na tuš kadi izlaz koji se ne koristi treba zabrtviti čepom.
- Velika razlika u pritisku između vruće i hladne vode mora biti izbalansirana.
- Montirajte tijelo tako da se priključak tople vode nalazi na lijevoj, a hladne na desnoj strani.
- Dubina ugradnje 80 - 108 mm.
- Produljenje (pogledaj stranicu 58)

Tijelo se može montirati u skladu s uvjetima koji vladaju na mjestu postavljanja (Primjeri instalacija pogledaj stranicu 52 - 53)

A Direktna instalacija u zid.

B Direktna instalacija u zid sa 10 mm podesivim vijcima

C Montaža na sustav nosača.

D Instalacija u zid od cigle.

E Instalacija sa setom instalacijskih udlaga

Primjeri instalacija s veličinama i dimenzijama vodova mogu se naći od stranice 34 nadalje.

Montažne dimenzije navedene u uputama za montažu idealne su za osobe visine oko 1800 mm te se prema potrebi moraju prilagoditi konkretnoj visini korisnika. Pritom valja uzeti u obzir da se u slučaju promjene montažne visine mijenja i minimalna visina kao i da se tada mora uvažiti i promjena priključnih dimenzija.

Savjet u vezi montaže

- Za uvrtanje priključnih elemenata iBox treba zategnuti u stegu uz pomoć komada cijevi. (pogledaj stranicu 50)
- Libela u jedinici iBox može poslužiti za grubo poravnavanje, dok je za precizno poravnavanje potreban nivelir. (pogledaj stranicu 51)
- Pazite tijekom montaže na ispravan položaj klizne čahure. (pogledaj stranicu 54)

Ispiranje (pogledaj stranicu 57)

Kompletnu instalaciju treba isprati sukladno DIN 1988 / EN 1717. Strelice na bloku prikazuju koji je dovod spojen s kojim odvodom, npr. hladna voda s gornjim, a topla s donjim odvodom. Ako je potreban samo jedan odvod, onda se nakon prvog ispiranja blok mora zakrenuti za 90°.

iBox u kombinaciji s Exafill ispustom u kadu s odvodnom i preljevnom garniturom (pogledaj stranicu 56)

Tehnički podatci

Najveći dopušteni tlak:	tlak 1 MPa
Preporučeni tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Probni tlak:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Temperatura vruće vode:	tlak 60°C
Spojevi Rp½:	hladna desno – topla lijevo
Slobodan protok na 0,3 MPa:	
Mješalica tuša:	32 l/min
Termostat:	36 l/min
Termostat sa izolacijskim ventilom:	26 l/min
Termostat HighFlow (izlaz 1 + 2)	58 l/min
Mješalica za kadu:	31 l/min // 24 l/min
Mješalica za kadu sa ugrađenim sigurnosnim sustavom:	25 l/min // 24 l/min

Opis simbola



Moguće je koristiti samo jedno trošilo, nikako dva istovremeno!



Ako se jedinica iBox pričvršćuje lemljenjem, treba održavati dovoljan razmak od kućišta.

Εγκατάσταση

- Πριν τη συναρμολόγηση πρέπει να εξεταστεί το προϊόν για ζημιές μεταφοράς. Μετά την εγκατάσταση δεν αναγνωρίζονται ζημιές από τη μεταφορά ή επιφανειακές ζημιές.
- Το συμμετρικό σώμα περιστροφής του iBox μπορεί να χρησιμοποιηθεί παντού, οριζόντια και κατακόρυφα. Εξαιρείται η συναρμολόγηση της μπαταρίας μπανιέρας με συνδυασμό ασφαλείας, εδώ είναι εφικτή μόνο η κατακόρυφη εγκατάσταση. Σε περίπτωση βλάβης των λειτουργικών τμημάτων, μπορεί να εξέρχεται νερό από το iBox, και θα πρέπει η μονάδα iBox να συναρμολογηθεί πάνω από την μπανιέρα, προκειμένου το εξερχόμενο νερό να ρέει μέσα στην μπανιέρα στην περίπτωση αυτή.
- Το iBox είναι κατάλληλο για εγκατάσταση τόσο σε μπανιέρες όσο και σε ντουζιέρες. Σε αναμικτήρες μπανιέρας με μία λαβή / θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος και εκτροπής, προτεραιότητα έχει η κάτω εξαγωγή. Σε εγκατάσταση σε ντουζιέρες η εξαγωγή που δεν θα χρησιμοποιείται πρέπει να ταπώνεται με τάπα.
- Οι διαφορές της πίεσης μεταξύ της σύνδεσης κρύου και ζεστού νερού θα πρέπει να αντισταθμίζονται.
- Τοποθετήστε τη βασική εγκατάσταση έτσι ώστε η σύνδεση ζεστού νερού να βρίσκεται αριστερά και του ψυχρού δεξιά.
- Βάθος τοποθέτησης 80 -108 mm.
- Σωλήνας επιμήκυνσης (βλ. Σελίδα 58)

Η βασική εγκατάσταση μπορεί να τοποθετηθεί σύμφωνα με τα δεδομένα του χώρου (Παραδείγματα συναρμολόγησης βλ. Σελίδα 52 - 53)

A Επίτοιχη τοποθέτηση

B Επίτοιχη εγκατάσταση. Χρησιμοποιήστε 10άρες βίδες -καρφιά με εύκαμπτα στηρίγματα.

C Συναρμολόγηση επί φέροντος συστήματος.

D Εγκατάσταση απευθείας στον τοίχο

E Εγκατάσταση με σετ σιδηροτροχιών συναρμολόγησης

Παραδείγματα εγκατάστασης με διαστάσεις και διαστασιολόγηση των σωλήνων θα βρείτε από τη σελίδα 34.

Οι διαστάσεις που αναφέρονται στις οδηγίες συναρμολόγησης είναι ιδανικές για άτομα με ύψος περ. 1800 mm και πρέπει, εάν χρειαστεί, να προσαρμοστούν. Στη φάση αυτή προσέξτε ότι με την αλλαγή του ύψους συναρμολόγησης τροποποιείται και το απαιτούμενο ελάχιστο ύψος, οπότε θα προκύψει αλλαγή και στις διαστάσεις σύνδεσης.

Συμβουλή για την εγκατάσταση

- Για να βιδώσετε τεμάχια σύνδεσης, σφίξτε το iBox με ένα τεμάχιο σωλήνα στη μέγγενη. (βλ. Σελίδα 50)
- Το αλφάδι στο iBox χρησιμοποιείται για πρόχειρη ευθυγράμμιση, ενώ για ακριβή ευθυγράμμιση χρησιμοποιήστε ένα αλφάδι με φυσαλλίδα αέρα. (βλ. Σελίδα 51)
- Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η σωστή θέση του περιβλήματος ολίσθησης κατά τη συναρμολόγηση. (βλ. Σελίδα 54)

Καθαρισμός (βλ. Σελίδα 57)

Καθαρισμός πλήρους εγκατάστασης σύμφωνα με το πρότυπο EN 1717. Τα βέλη στο μπλοκ του νεροχύτη δείχνουν ποια είσοδος συνδέεται με ποιον σωλήνα εξόδου, π.χ. κρύο νερό στην επάνω έξοδο και ζεστό νερό στην κάτω έξοδο. Εάν απαιτείται μόνο μία έξοδος, το μπλοκ του νεροχύτη πρέπει να στρέφεται κατά 90° μετά την πρώτη έκπλυση.

iBox σε συνδυασμό με είσοδο νερού μπανιέρας Exafill με απορροή και εξοπλισμό υπερχείλισης (βλ. Σελίδα 56)

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Λειτουργία πίεσης:	έως 1 MPa
Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης:	0,1 - 0,5 MPa
Πίεση ελέγχου:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Θερμοκρασία ζεστού νερού:	έως 60°C
Συνδέσεις Rp½:	κρύο δεξιά – ζεστό αριστερά
Ελεύθερη ροή στα 0,3 MPa:	
Μπαταρία (μείκτης) καταιονιστήρα:	32 l/min
Θερμοστάτης:	36 l/min
Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος:	26 l/min
Θερμοστάτης HighFlow (Έξοδος 1 + 2)	58 l/min
Μπαταρία μπανιέρας:	31 l/min // 24 l/min
Μπαταρία μπανιέρας με ενσωματωμένο συνδυασμό ασφαλείας:	25 l/min // 24 l/min

Περιγραφή συμβόλων

Μόνο ένας χρήστης, όχι δύο ταυτόχρονα

Εάν το iBox συγκολληθεί, πρέπει να διατηρηθεί επαρκής απόσταση από το περίβλημα.

Surova montaža

- Pred montažo je treba izdelek preveriti glede morebitnih transportnih poškodb. Po vgradnji transportne ali površinske poškodbe ne bodo več priznane.
- Rotacijsko simetrično osnovno telo valja iBox je univerzalno vstavljivo, tako vodoravno kot tudi navpično. Izjema je le montaža armature za kopalno kad z zaščitnim kompletom, kjer je možna le navpična vgradnja. Pri okvari delov iBoxa lahko pride do izteka vode, zato iBox montiramo nad kadjo. Tako lahko voda odteka v kad!
- iBox je primeren tako za instalacije za kopalne kadi kot tudi za prhe. Pri enoročnih baterijah za kopalno kad / termostatu z zapornim in preklopnim ventilom ima prednost spodnji odvod. Pri instalaciji prhe je treba neuporabljen odvod zatesniti s čepom.
- Velike razlike v tlaku med priključkom za mrzlo in priključkom za toplo vodo je potrebno izravnati.
- Osnovno telo vgradite tako, da se priključek za toplo vodo nahaja na levi, priključek za hladno vodo pa na desni strani.
- Globina vgradnje 80 do 108 mm
- Podaljšek (glejte stran 58)

Osnovno telo se lahko montira ustrezno gradbenim pogojem (Primeri montaže glejte stran 52 - 53)

A Montaža na steno

B Montaža na steno. Tukaj z upogljivim distančnikom in 10-milimetrskimi vijaki.

C Montaža na nosilnem sistemu.

D Montaža direktno v steno

E Montaža s pritrdilnim kompletom

Inštalacijske primere z navedbami mer in dimenzioniranjem cevi najdete od strani 34 dalje.

V navodilu za montažo navedene mere so idealne za osebe, visoke pribl. 1800 mm, in jih je treba po potrebi prilagoditi. Pri tem morate paziti na to, da se pri spremenjeni montažni višini spremeni tudi minimalna višina in je treba upoštevati spremembo priključnih mer.

Nasvet za montažo

- Za uvitje priključnih kosov iBox s pomočjo kosa cevi vpnite v primež. (glejte stran 50)
- Libela v iBoxu se uporablja za grobo poravnavo, za natančno poravnavo pa je potrebna vodna tehtnica. (glejte stran 51)
- Paziti je treba, da je drsni tulec med montažo v pravilnem položaju. (glejte stran 54)

Izpiranje (glejte stran 57)

Kompletno instalacijo imperite v skladu z DIN 1988 / EN 1717. Puščice na splakovalnem bloku kažejo, kateri dovod je priključen na kateri odvodni vod, npr. hladna voda z zgornjim iztokom in topla voda s spodnjim iztokom. Če je potreben samo en izpust, je treba splakovalni blok po prvem postopku splakovanja obrniti za 90°.

iBox v kombinaciji z Exafill dovodom za kopalno kad z odtočno in pretočno garnituro (glejte stran 56)

Tehnični podatki

Delovni tlak:	maks. 1 MPa
Priporočeni delovni tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Preskusni tlak:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Temperatura tople vode:	maks. 60°C
Priključki Rp½:	mrzla desno - topla levo
Prost pretok pri 0,3 MPa:	
Mešalna baterija za prho:	32 l/min
Termostat:	36 l/min
Termostat z zapornim ventilom:	26 l/min
Termostat HighFlow (Odvod 1 + 2)	58 l/min
Mešalna baterija za kad:	31 l/min // 24 l/min
Mešalna baterija za kad z vgrajeno varnostno kombinacijo:	25 l/min // 24 l/min

Opis simbola



Mogoč je samo en uporabnik, ne dva istočasno.



Če je iBox spajkan, je treba ohraniti zadostno razdaljo do ohišja.

Montaža (glejte stran 48)

Toormontaaž

- Enne paigaldamist tuleb toodet kontrollida transpordikahjustuste osas Pärast paigaldamist ei tunnustata enam transpordi- või pinnakahjustuste kaebuseid.
- Iboxi sümmeetrilise ringlusega põhikorpus on universaalselt kasutatav, nii horisontaalselt kui vertikaalselt. Välja arvatud turvakombinatsiooniga vannisegisti paigaldamisel, mille puhul on võimalik ainult vertikaalne paigaldamine. Paigaldage iBox alati vanni kohale. Kui iBox'i osad lähevad katki, võib vesi vanni voolata!
- iBox sobib niihästi vanni kui ka duši paigaldamiseks. Ühekäe-vannisegisti / katkestus- ja ümberlülitusklapiga termostaat puhul on alumine väljavool prioriteetne. Duši paigaldamisel tuleb mittevajalik väljavool korgiga tihendada.
- Kui külma ja kuuma vee ühenduste surve on väga erinev, tuleb need tasakaalustada.
- Põhikorpus paigaldada nii, et sooja vee liitmik oleks vasakul ja külma vee liitmik paremal.
- Paigalduse sügavus 80 mm kuni 108 mm
- Pikendus (vt lk 58)

Põhikorpust on võimalik paigaldada vastavalt ehituslikele asjaoludele (Paigalduse näited vt lk 52 - 53)

A Seinale paigaldamine.

B Seinale paigaldamine. Siin reguleeritava vahehoidikuga, kasutades 10 mm tikkpolte.

C Kandursüsteemile paigaldamine.

D Paigaldamine otse seinale.

E Paigaldamine kinnitussiinidega

Paigaldusnäited koos mõõtude info ja voolikute suurustega leiate alates leheküljest 34.

Paigaldusjuhendis esitatud paigaldusmõõdud on ideaalsed u. 1800 mm pikkustele inimestele ning vajadusel tuleb neid kohandada. Seejuures tuleb silmas pidada, et muutunud paigalduskõrguse korral muutub ka minimaalne kõrgus ning tuleb arvestada, et erinevad on ka ühendusmõõdud.

Paigaldusnäpunäide

- Ühendusdetailide sissekeeramiseks kinnitage iBox toru abil kruustangidesse. (vt lk 50)
- iBoxi vesiloodi kasutatakse üldiseks joondamiseks, täpseks joondamiseks tuleks kasutada vesiloodi. (vt lk 51)
- Oluline on jälgida, et liughülss oleks monteerimise ajal õiges asendis. (vt lk 54)

Äravoolu süsteem (vt lk 57)

Paigalduse lõpetamiseks uhuge läbi sooja ja külma vee varustus. Loputusplokil olevad nooled näitavad, milline sisend on millise väljalasketoruga ühendatud, nt külm vesi ülemise väljalaskeavaga ja kuum vesi alumise väljalaskeavaga. Kui on vaja ainult ühte väljalaskeava, tuleb loputusplokki pärast esimest loputusprotsessi 90° pöörata.

iBox ühenduses ära- ja ülevoolugarnituuriga Exafilli vanni sissevooluga (vt lk 56)

Tehnilised andmed

Tööröhk	maks. 1 MPa
Soovitatav tööröhk:	0,1 - 0,5 MPa
Kontrollsurve:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 baari = 145 PSI)
Kuuma vee temperatuur:	maks. 60°C
ühendused Rp½:	külm paremal, kuum vasakul
Äravoolu surve 0,3 MPa	
dušisegisti:	32 l/min
Termostaat:	36 l/min
Katkestusklapiga termostaat:	26 l/min
Termostaat HighFlow (väljavool 1 + 2)	58 l/min
Vanni-duši segisti:	31 l/min // 24 l/min
Turvasüsteemiga vanni-duši segisti:	25 l/min // 24 l/min

Sümbolite kirjeldus



Võimalik on ainult üks funktsioon, mitte kaks korraga.



Kui iBox on joodetud, tuleb hoida korpusest piisavat kaugust.

Pripremna montaža

- Pre montaže se mora proveriti da li je proizvod oštećen pri transportu. Nakon ugradnje se ne priznaju nikakve reklamacije koje se odnose na površinska i transportna oštećenja.
- Rotaciono simetrično telo jedinice iBox je univerzalno primenljivo, kako horizontalno tako i vertikalno. Izuzetak predstavlja montaža armatura za kade sa sigurnosnom kombinacijom, jer je tu moguća samo vertikalna ugradnja. Pošto kod kvara pojedinih delova iz iBox-a može iscureti voda, iBox se mora instalirati iznad kade, tako da voda može oticati u kadu!
- IBox je pogodan za ugradnju na tuš i instalaciju za kade. Kod jednoručnih mešača za kadu / termostata s ventilom za zatvaranje i preklopnim ventilom prioritetan je donji izlaz. Kod instalacije na tuš izlaz koji se ne upotrebljava mora da se zatvori čepom.
- Velika razlika u pritisku između vruće i hladne vode mora biti izbalansirana.
- Montirajte telo tako da priključak tople vode bude sa leve, a hladne sa desne strane.
- Dubina ugradnje 80 - 108 mm.
- Produžetak (vidi stranu 58)

Telo može da se montira u skladu sa uslovima na mestu ugradnje (Primeri montaže vidi stranu 52 - 53)

A Direktna instalacija na zid.

B Direktna instalacija na zid s držačem odstojanja pomoću 10 mm podesivih zavrtanja.

C Montaža na sistem nosača.

D Instalacija direktno u zid.

E Instalacija sa setom instalacionih šina

Primeri instalacija sa veličinama i dimenzijama vodova mogu se naći od stranice 34 nadalje.

Montažne dimenzije navedene u uputstvu za montažu idealne su za osobe visine oko 1800 mm, tako da se po potrebi moraju prilagoditi konkretnoj visini korisnika. Pri tome treba uzeti u obzir da se prilikom promene montažne visine menja i minimalna visina kao i da se u tom slučaju mora uvažiti i promena priključnih dimenzija.

Savet u vezi montaže

- Za uvrtanje priključnih elemenata iBox treba zategnuti u stegu uz pomoć komada cevi. (vidi stranu 50)
- Libela u jedinici iBox može da posluži za grubo poravnavanje, a za precizno poravnavanje treba upotrebiti nivelir. (vidi stranu 51)
- Pazite tokom montaže na ispravan položaj klizne čaure. (vidi stranu 54)

Ispiranje (vidi stranu 57)

Kompletnu instalaciju treba isprati u skladu s DIN 1988 / EN 1717. Strelice na bloku prikazuju koji je dovod spojen sa kojim odvodom, npr. hladna voda sa gornjim, a topla sa donjim odvodom. Ukoliko je potreban samo jedan odvod, onda se nakon prvog ispiranja blok mora zakrenuti za 90°.

iBox u kombinaciji sa Exafill dotokom kade sa odvodnom i prelivnom garniturom (vidi stranu 56)

Tehnički podaci

Radni pritisak:	maks. 1 MPa
Preporučeni radni pritisak:	0,1 - 0,5 MPa
Probni pritisak:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 145 PSI)
Temperatura vruće vode:	maks. 60°C
Priključci Rp½:	hladna voda desno – topla levo
Slobodan protok na 0,3 MPa:	
Mešač tuša:	32 l/min
Termostat:	36 l/min
Termostat s ventilom za zatvaranje:	26 l/min
Termostat HighFlow (izlaz 1 + 2)	58 l/min
Mešač za kadu:	31 l/min // 24 l/min
Mešač za kadu s ugrađenim sigurnosnim sistemom:	25 l/min // 24 l/min

Opis simbola



Moguće je koristiti samo jedan potrošač, nikako dva istovremeno!



Ako se jedinica iBox pričvršćuje lemljenjem, treba održavati dovoljan razmak od kućišta.

Първичен монтаж

- Преди монтажа продуктът трябва да се провери за транспортни щети. След монтажа не се признават транспортни или повърхностни щети.
- Ротационно-симетричното основно тяло на iBox може да се приложи универсално, хоризонтално и вертикално. Изключение прави монтажът на арматурата за вана с комплект предпазители, тук е възможен само вертикален монтаж. Тъй като при дефект на функционалните части около iBox може да изтече вода, iBox трябва да се монтира над ваната, за да може изтичащата вода да се отича във ваната!
- iBox е подходяща както за инсталации на вани, така и за душове. При смесители за вана с една ръкохватка / термостат със спирателен и превключващ клапан първостепенен е долният извод. При инсталация на разпръсквател излишният извод трябва да се уплътни с глуха пробка.
- Големите разлики в налягането между изводите за студената и топлата вода трябва да се изравняват.
- Основното тяло се монтира така, че изводът за топла вода да се намира отляво, а за студена вода отдясно.
- Монтажна дълбочина 80 мм до 108 мм.
- Удължител (вижте стр. 58)

Основното тяло може да се закрепи на стената в съответствие с конструктивните дадености (Примери за монтаж вижте стр. 52 - 53)

A Инсталация на стената.

B Инсталация на стената. Тук с гъвкава разпънка с помощта на комбинирани болтове 10.

C Монтаж на трегерната система.

D Инсталация директно в стената.

E Инсталация с набор монтажни шини

Примери за инсталация с данни за размери и определяне на размерите на тръбопроводите можете да намерите от стр. 34 нататък.

Посочените в ръководството за монтаж монтажни мерки са идеални за лица с ръст от прибл. 1800 мм и трябва съответно да се пригодят. При това обърнете внимание на това, при променена монтажна височина се променя минималната височина и трябва да бъде взета под внимание промяната на присъединителните размери.

Съвети при монтаж

- За да завинтите присъединителните елементи затегнете iBox с помощта на тръбен елемент в менгеме. (вижте стр. 50)
- Либелата в iBox се използва за грубо подравняване, за прецизно подравняване трябва да се използва нивелир. (вижте стр. 51)
- Важно е да внимавате плъзгащата втулка да бъде е в правилна позиция по време на монтажа. (вижте стр. 54)

Промиване (вижте стр. 57)

Промийте цялата инсталация съгласно DIN 1988 / EN 1717. Стрелките върху промиващия блок показват кой вход към кой изход е свързан, например студена вода с горния изход и топла вода с долния изход. В случай, че е необходим само един изход, след първия процес на промиване промиващият блок трябва да бъде завъртян на 90°.

iBox в комбинация с вход за вана Exafill с гарнитура за изтичане и преливане. (вижте стр. 56)

Технически данни

Работно налягане:	макс. 1 МПа
Препоръчително работно налягане:	0,1 - 0,5 МПа
Контролно налягане:	1,6 МПа (1 МПа = 10 bar = 145 PSI)
Температура на горещата вода:	макс. 60°C
Изводи Rp½:	студено отдясно – топло отляво
Свободен поток при 0,3 МПа:	
Смесител на разпръсквателя:	32 л/мин
Термостат:	36 л/мин
Термостат със спирателен клапан:	26 л/мин
Термостат HighFlow (Извод 1 + 2)	58 л/мин
Смесител за вана:	31 л/мин // 24 л/мин
Смесител на вана с интегриран комплект предпазители:	25 л/мин // 24 л/мин

Описание на символите



Възможен е само един консуматор, не два едновременно.



Ако iBox е запоен, трябва да се спазва достатъчно разстояние до корпуса.

Монтаж (вижте стр. 48)

Прихований монтаж

- Перед встановленням перевірте виріб на наявність пошкоджень під час транспортування. Після встановлення транспортні пошкодження чи пошкодження поверхні не розглядаються.
- Обертально-симетричний основний корпус iBox можна використовувати універсально, як горизонтально, так і вертикально. Винятком є встановлення арматури для ванни з комбінацією безпеки, тут можлива лише вертикальна установка. Завжди встановлюйте iBox над ванною. Якщо частини iBox будуть зламані, вода може злитися туди!
- iBox підходить як для ванн, так і для душів. При використанні змішувача для ванни/душу/термостатичного змішувача із запірним і розподільним патрубком, пріоритет повинен мати нижній вихід. Для душу закрийте невикористаний вихід заглушкою.
- Гаряча і холодна подачі води повинні мати однаковий тиск.
- Встановіть корпус так, щоб подача гарячої води була зліва, а подача холодної води – справа.
- Глибина посадки: 80 мм до 108 мм.
- подовження (дивіться сторінку 58)

Базовий набір може бути встановлений різними способами відповідно до конструктивних умов (Приклад установки дивіться сторінку 52 - 53)

A Прямий настінний монтаж.

B Пряме встановлення на стіну за допомогою регульованих монтажних шпильок 10 мм.

C Установка на носійну систему.

D Монтаж безпосередньо в стіну.

E Монтаж з комплектом кріплень

Приклади монтажу з вимірюваннями та розмірами труб можна знайти, починаючи зі сторінки 34.

Розміри встановлення, зазначені в цій інструкції зі встановлення, ідеально підходять для людей із зростом приблизно 1800 мм. При необхідності розміри можна змінити. У цьому випадку зверніть увагу на те, що зміна монтажної висоти змінить мінімальну висоту; також слід враховувати змінені монтажні розміри.

Підказка щодо встановлення

- Щоб встановити підвідні труби, закріпіть iBox трубою в лещатах. (дивіться сторінку 50)
- Рівень в iBox призначений лише для грубого вирівнювання, для точного вирівнювання використовуйте ватерпас. (дивіться сторінку 51)
- Потрібно слідкувати за правильним положенням пересувної муфти під час монтажу. (дивіться сторінку 54)

Промивна система трубопроводів (дивіться сторінку 57)

Для завершення монтажу промийте як гаряче, так і холодне водопостачання. Стрілки на промивальному блоці вказують, який вхід пов'язаний з яким відводом, напр., холодна вода з верхнім відводом, а гаряча вода – з нижнім відводом. Якщо буде потрібний лише один відвід, після першої процедури промивання промивальний блок потрібно повернути на 90°.

iBox у поєднанні з наповнювачем для ванн Exafill з переливом і зливом (дивіться сторінку 56)

Технічні дані

Робочий тиск:	макс. 1 МПа
Рекомендований робочий тиск:	0,1 - 0,5 МПа
Випробувальний тиск:	1,6 МПа (1 МПа = 10 бар = 145 PSI)
Температура гарячої води:	макс. 60°C
З'єднання Rp½:	холодний праворуч - гарячий ліворуч
Витрата на 0,3 МПа:	
Змішувач для душу:	32 л/хв
Термостатичний змішувач:	36 л/хв
Термостатичний змішувач з блоком відключення:	26 л/хв
Термостатичний змішувач HighFlow (Вихід 1 + 2)	58 л/хв
Змішувач для ванни-душу:	31 л/хв // 24 л/хв
Змішувач для ванни-душу з вбудованою системою безпеки:	25 л/хв // 24 л/хв

Опис символу



Можлива лише одна функція.



Якщо iBox запаяний, необхідно дотримуватися достатньої відстані від корпусу.

تركيب الأنابيب

- قبل القيام بعملية التركيب، يجب فحص المنتج للتأكد من خلوه من أية تلفيات ناتجة عن النقل. بعد القيام بعملية التركيب، لن يتم الاعتراف بوجود أية تلفيات سطحية أو تلفيات ناتجة عن عملية النقل.
- يتم استخدام الجسم الرئيسي ذيوالدوران المتماثل للوحدة "iBox" في جميع أنحاء العالم سواء بصورة أفقية أو رأسية. إلا أنه لا يمكن القيام بالتركيب إلا بصورة رأسية في هذه الحالة إلا في حالة تركيب لوازم الحوض باستخدام تركيبة الأمان. احرص دوماً على تركيب iBox فوق حوض الاستحمام (البانيو). إذا تعرضت أجزاء من iBox للكسر، فربما يتسبب ذلك في تسرب المياه في كل مكان!
- تعد وحدة "iBox" ملائمة لتركيب حوض الاستحمام أو الدش. وفي حالة استخدام خلاط بالحوض بصنبور واحد فقط / ثرموستات متصل بصمام غلق وتحويل، يفضل استخدام الصرف السفلي. وعند القيام بتركيب الدش، يجب سد المنفذ غير المستخدم عن طريق سدادة.
- يجب أن يكون تيار الماء الساخن والماء البارد متعادلين في الضغط.
- قم بتركيب الجسم الرئيسي للوحدة بصورة ملائمة بحيث توجد وصلة المياه الساخنة في الجانب الأيسر ووصلة المياه الباردة في الجانب الأيمن.
- عمق التركيب: من 80 مم حتى 108 مم.
- وصلة إطالة (راجع صفحة 58)

يمكن تركيب الجسم الرئيسي للوحدة وفقاً لظروف البناء (مثال على التركيب راجع صفحة 52 - 53)

A التركيب على حائط مباشر

B التركيب على الحائط المباشر بحوايط تركيب قابلة للضبط طولها 10 مم.

C التركيب على نظام حمالات.

D التركيب على حائط من الطوب

E التركيب باستخدام طقم التثبيت

يوجد يدءاً من صفحة 34 أمثلة للتركيب بمقاسات وطرق عمل بعض الوصلات.

تعد أبعاد التركيب الواردة في إرشادات التركيب هذه مثالية بالنسبة للأشخاص الذين يبلغ طولهم حوالي 1800 مم. ويمكن تغيير الأبعاد عند الحاجة. وبالتالي سيتغير الحد الأدنى للارتفاع في حالة تغيير ارتفاع التركيب، مما يعني الأخذ في الاعتبار تغيير أبعاد التوصيل.

نصائح خاصة بعملية التركيب

- من أجل لف الوصلات، يجب تركيب وحدة "iBox" في الملزمة باستخدام أنبوبة. (راجع صفحة 50)
- يتم استخدام ميزان التسوية في صندوق iBox للمحاذاة التقريبية، بينما يجب استخدام ميزان الماء لعمل محاذاة دقيقة. (راجع صفحة 51)
- من المهم التأكد من أن الجلبة المنزلقة في الموضع الصحيح أثناء التجميع. (راجع صفحة 54)

نظام سريان الماء عبر المواسير

(راجع صفحة 57)

لإكمال التركيب، قم بفتح المياة الساخنة والباردة. تحدد الأسهم الموجودة على وحدة الغسل أي وصلة تغذية بالمياه ترتبط بأي وصلة صرف، على سبيل المثال: المياه الباردة مع وصلة الصرف العليا، والمياه الساخنة مع وصلة الصرف السفلي. إذا كانت هناك حاجة إلى وصلة صرف واحدة فقط، فيجب تدوير وحدة الغسل بعد أول استخدام لها بنسبة 90 درجة.

وحدة "iBox" مع وحدة التدفق بالحوض من النوع "Exafill" مع لوازم تصريف الماء وتصريف تدفق المياه.

(راجع صفحة 56)

المواصفات الفنية

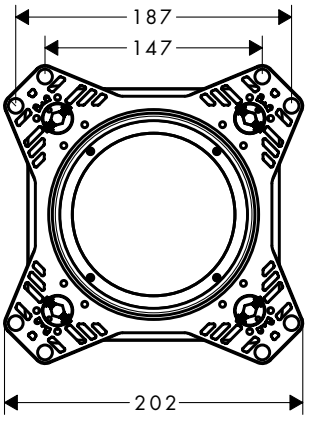
ضغط التشغيل:	الحد الأقصى 1 ميجابسكال
ضغط التشغيل الموصى به:	0,1 - 0,5 ميجابسكال
ضغط الاختبار:	1,6 ميجابسكال
	(1 ميجابسكال = 10 بار = 145 PSI)
درجة حرارة الماء الساخن:	الحد الأقصى 60 °C
الوصيلات Rp½:	الماء البارد جهة اليمين - الماء الساخن جهة اليسار
معدل تدفق 0,3 ميجابسكال:	
خلاط الدش:	32 لتر / الدقيقة
ثرموستات:	36 لتر / الدقيقة
ثرموستات متصل بصمام غلق:	26 لتر / الدقيقة
ثرموستات HighFlow (مخرج 1 + 2)	58 لتر / الدقيقة
خلاط دش الحمام:	31 لتر / الدقيقة // 24 لتر / الدقيقة
خلاط دش الحمام بمجموعة أمان مدمجة:	25 لتر / الدقيقة // 24 لتر / الدقيقة

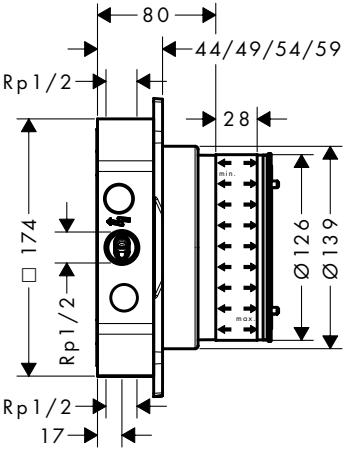
وصف الرمز

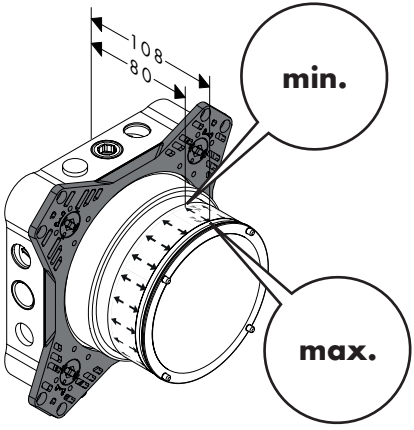
لا يمكن القيام بأكثر من وظيفة واحدة.

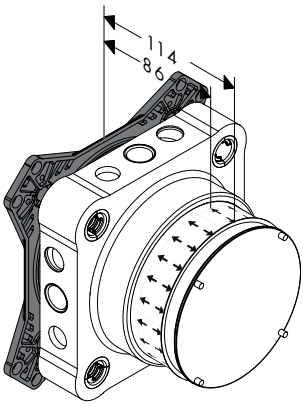


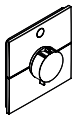
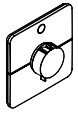
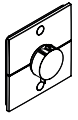
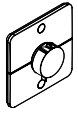
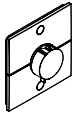
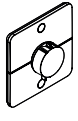
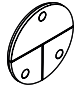
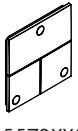
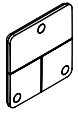
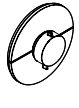
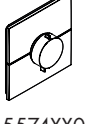
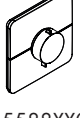
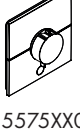
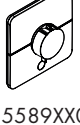
إذا كان iBox ملحومًا، فيجب الحفاظ على مسافة فاصلة كافية نحو المبيت.

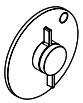
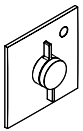
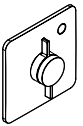
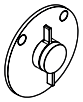
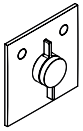
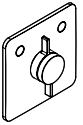
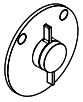
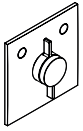
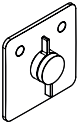

187
147
202

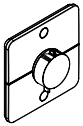

80
44/49/54/59
Rp1/2
28
□ 174
Rp1/2
Rp1/2
17
min.
max.
Ø126
Ø139


108
80
min.
max.

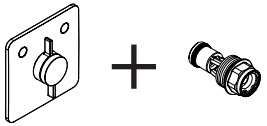

114
86

ShowerSelect Comfort	S	E	Q	
1 function	 15553XX0	 15571XX0	 15581XX0	38
2 functions	 15554XX0	 15572XX0	 15583XX0	40
2 functions (security combination / EN1717)	 15556XX0	 15578XX0	 15586XX0	36
3 functions	 15558XX0	 15573XX0	 15587XX0	44,46
HighFlow	 15559XX0	 15574XX0	 15588XX0	44
HighFlow additional function	 15562XX0	 15575XX0	 15589XX0	46

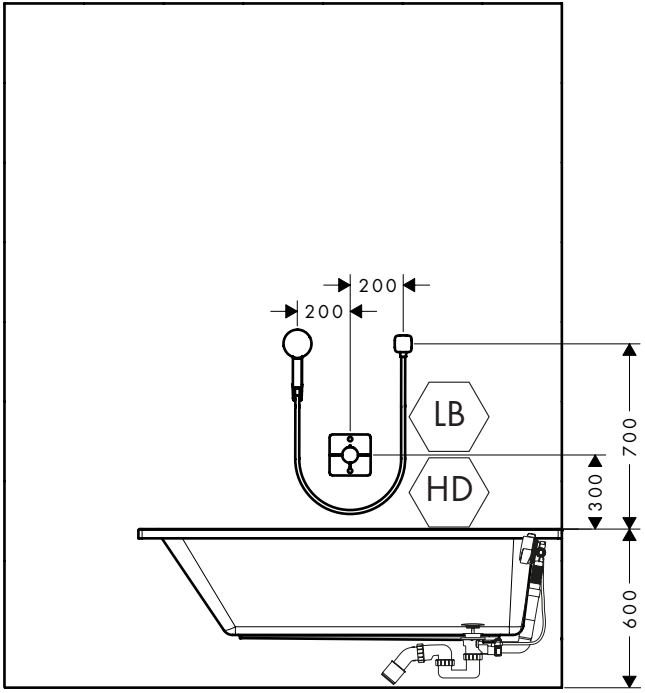
DuoTurn	**S**	**E**	**Q**	
1 function	 75618XX0	 75617XX0	 75614XX0	38
2 functions	 75418XX0	 75417XX0	 75414XX0	42
2 functions (security combination / EN1717)	 75418XX0 + 13077000 	 75417XX0 + 13077000 	 75414XX0 + 13077000 	36

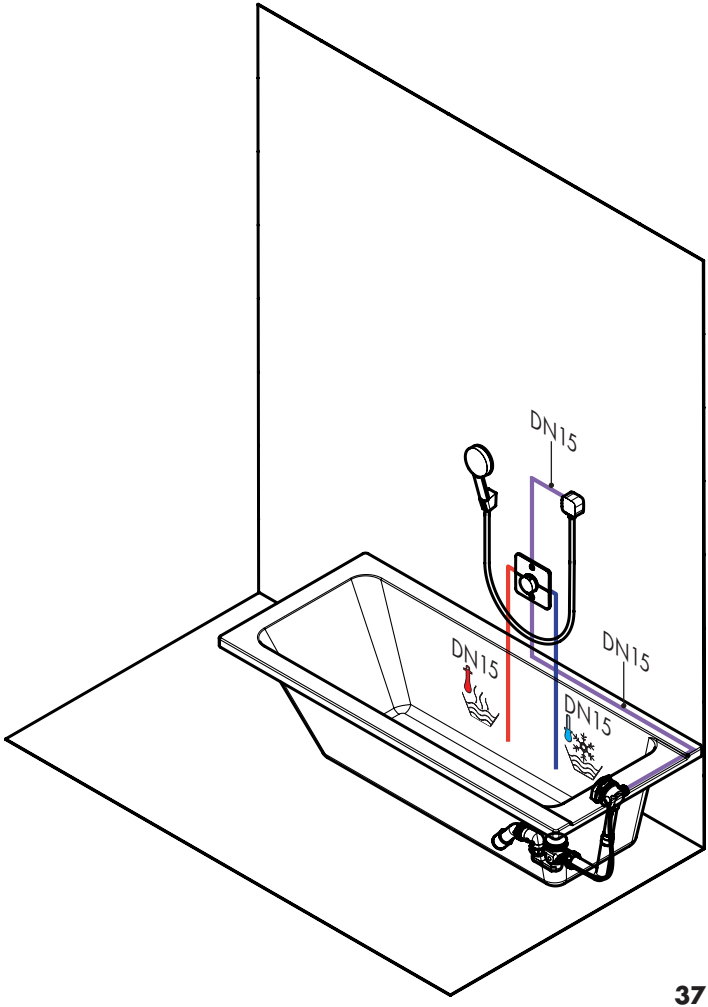


ShowerSelect Comfort Q
2 functions (security combination / DVGW)
15586XX0



DuoTurn Q
2 functions (security combination / DVGW)
75414XX0 + 13077000



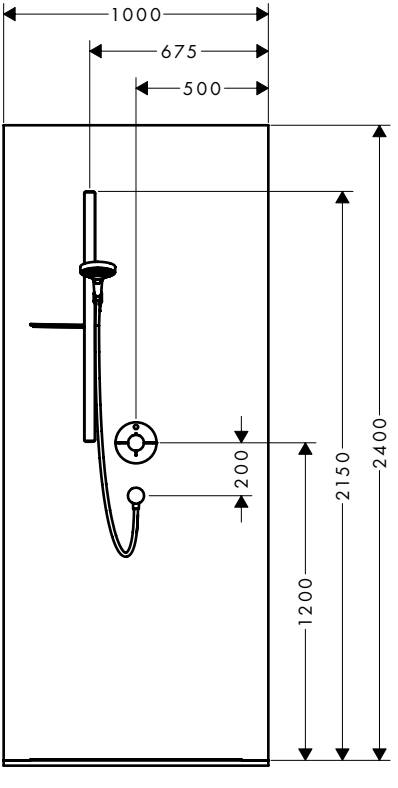

DN15
DN15
DN15
DN15

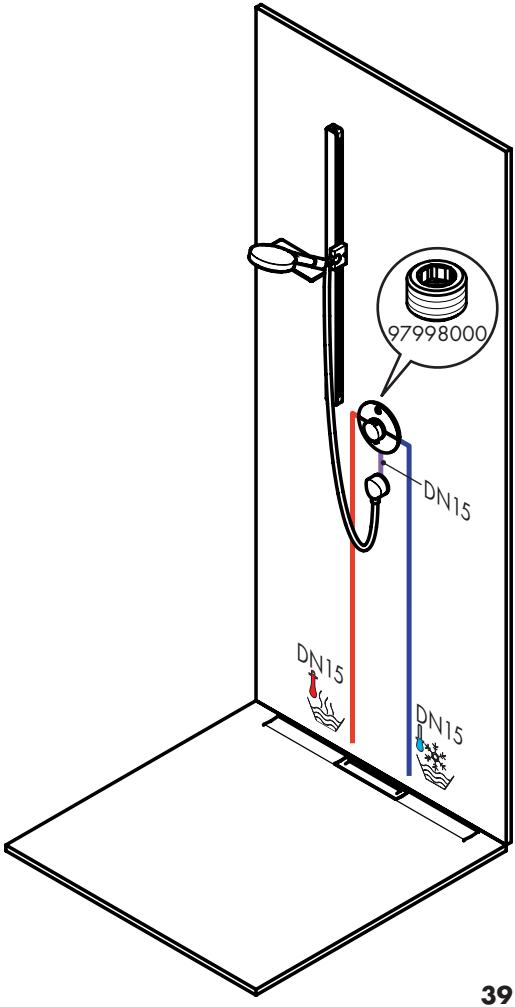


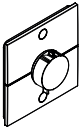
ShowerSelect Comfort S
1 function
15553XX0



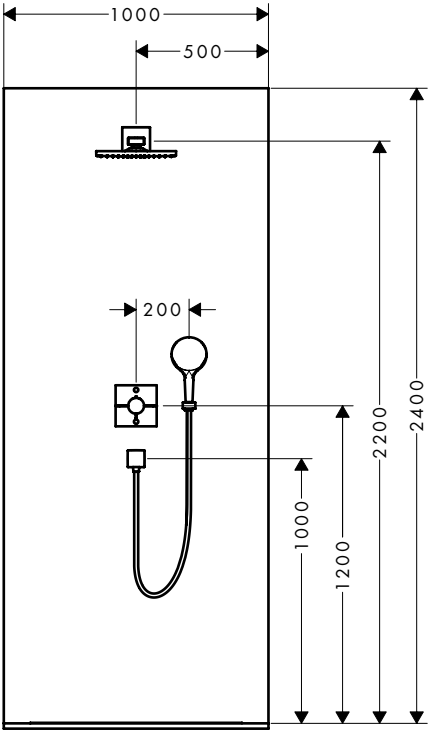
DuoTurn S
1 function
75618XX0

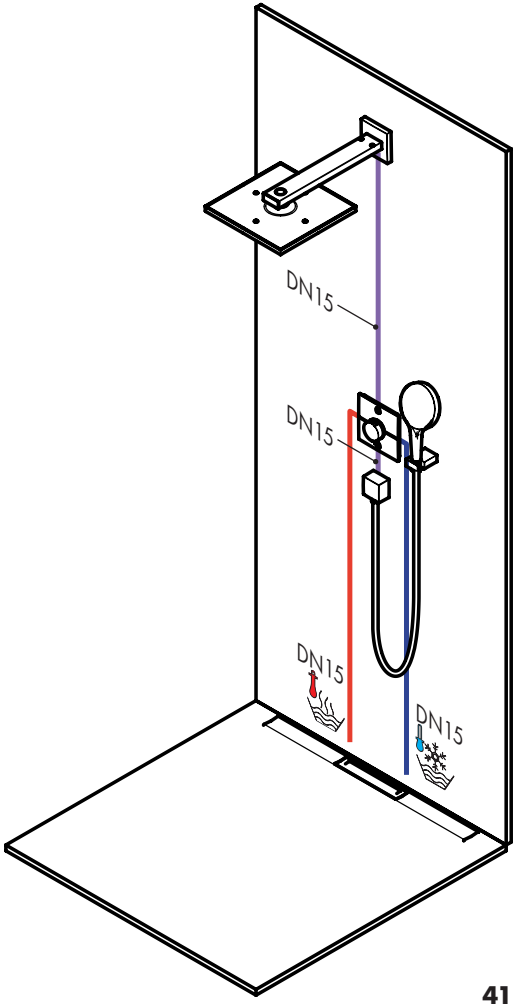


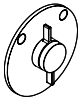

97998000
DN15
DN15
DN15



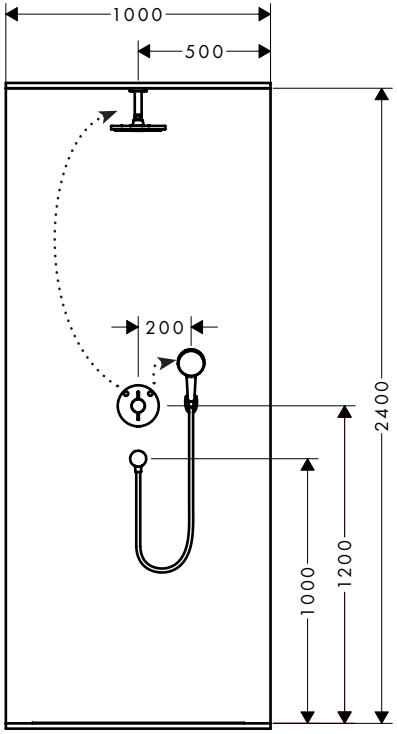
ShowerSelect Comfort E
2 functions
15572XX0

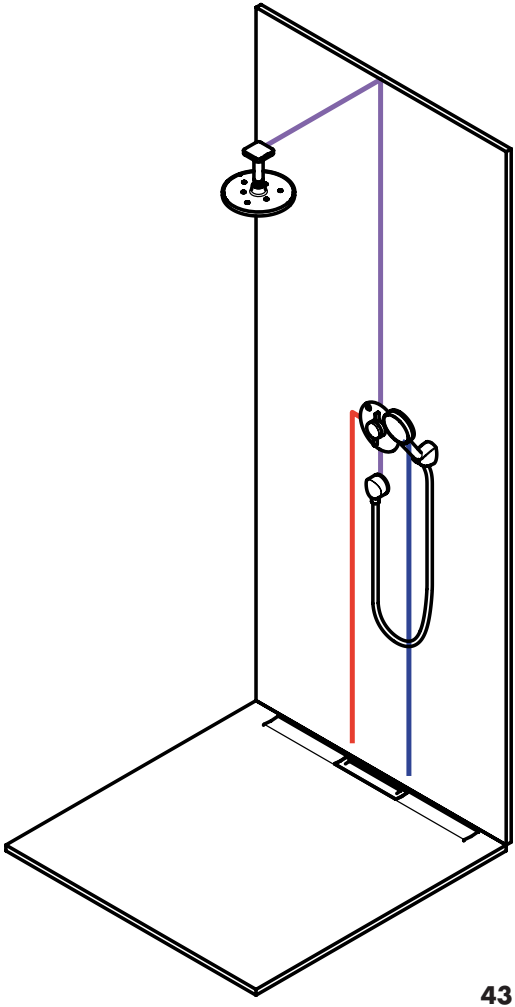


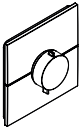

DN15
DN15
DN15
DN15



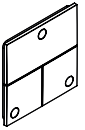
DuoTurn E
2 functions
75418XX0



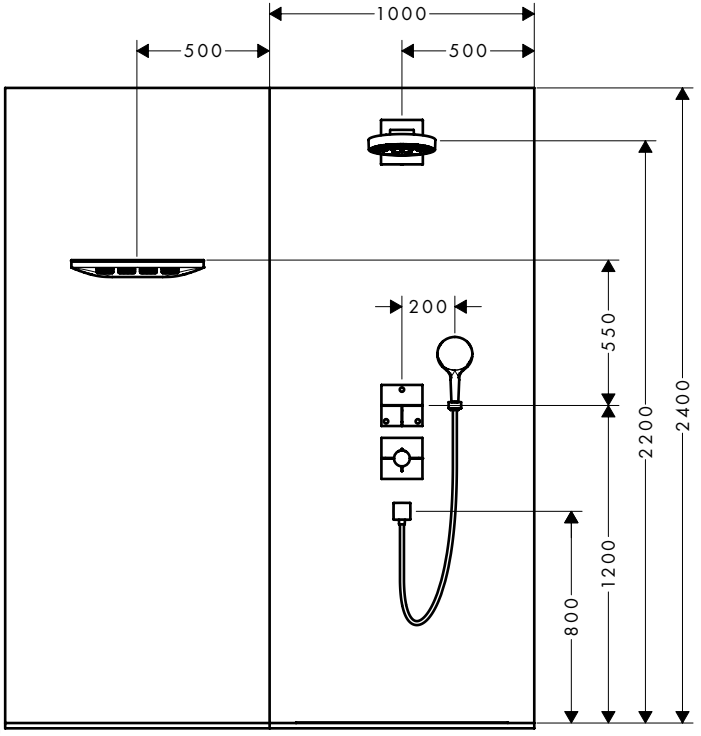


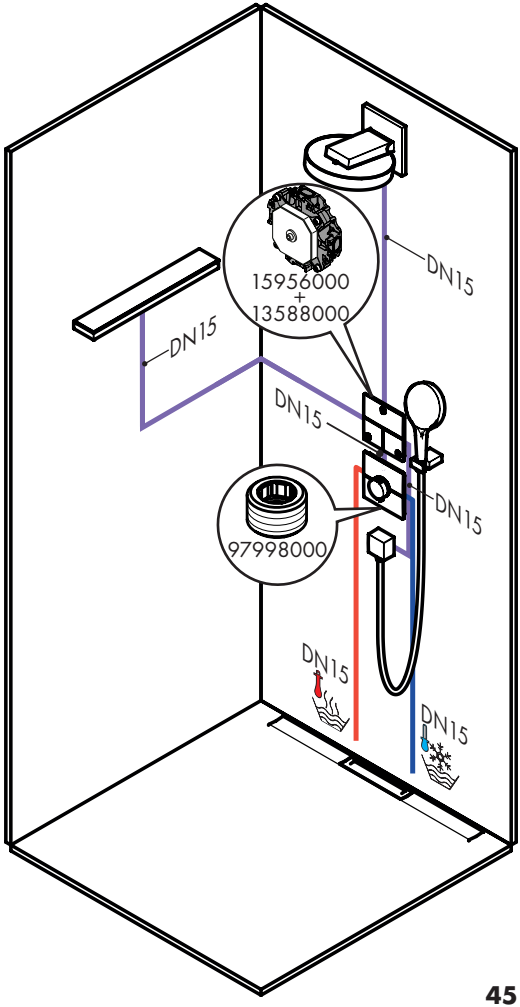


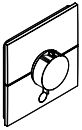
ShowerSelect Comfort E HighFlow
15574XX0



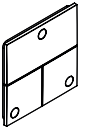
ShowerSelect Comfort E 3 functions
15573XX0



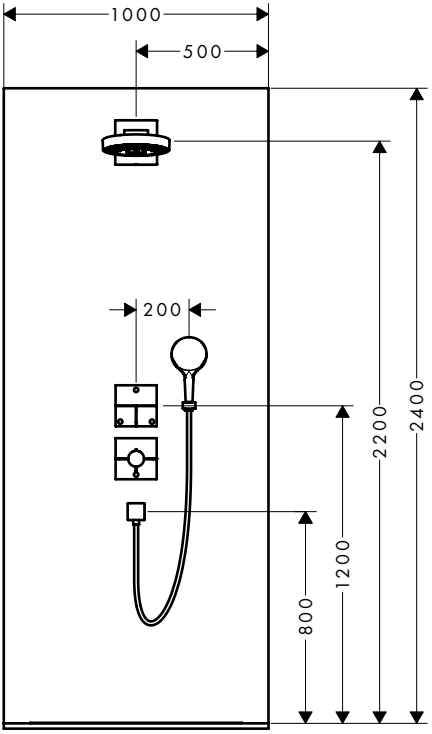

15956000
+
13588000
DN15
DN15
DN15
DN15
97998000
DN15
DN15

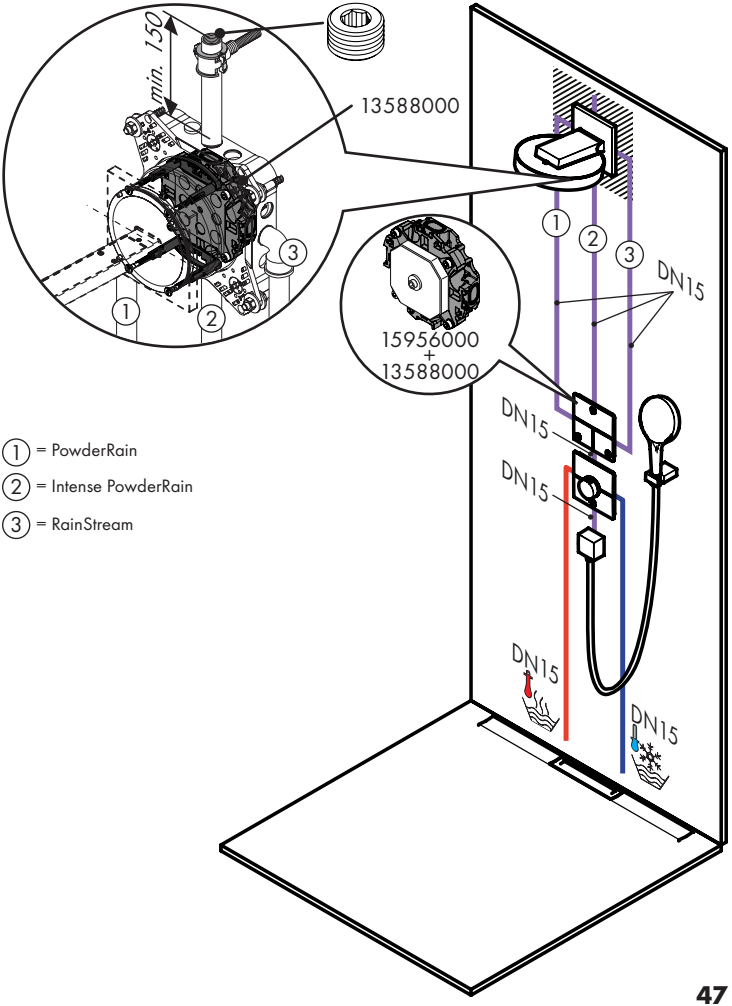


ShowerSelect Comfort E
HighFlow additional function
15575XX0



ShowerSelect Comfort E
3 functions
15573XX0

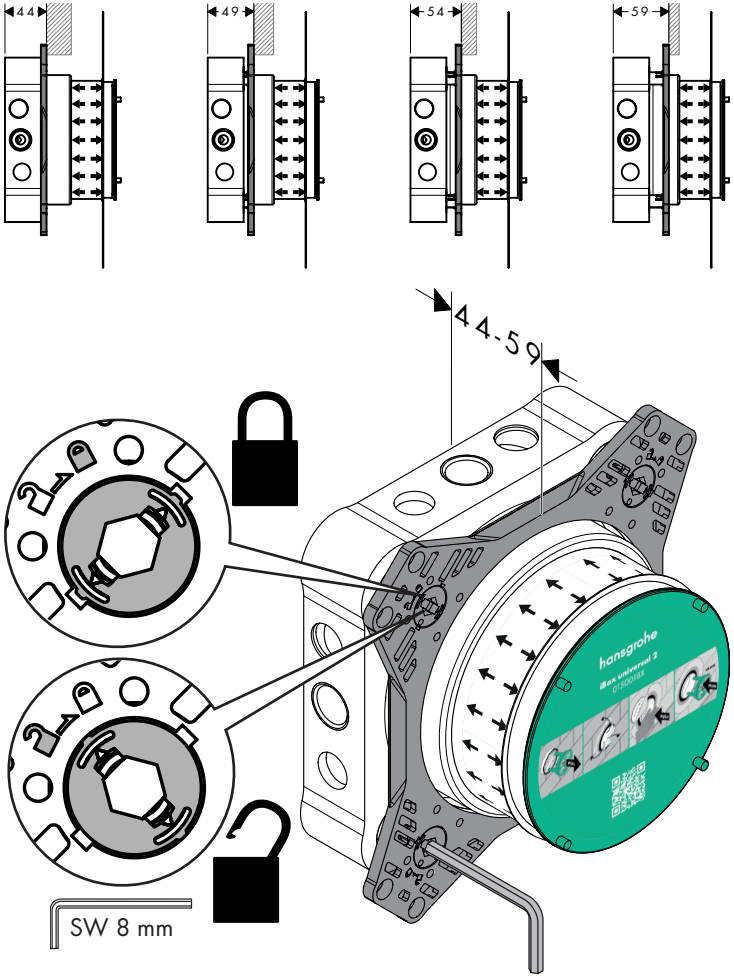


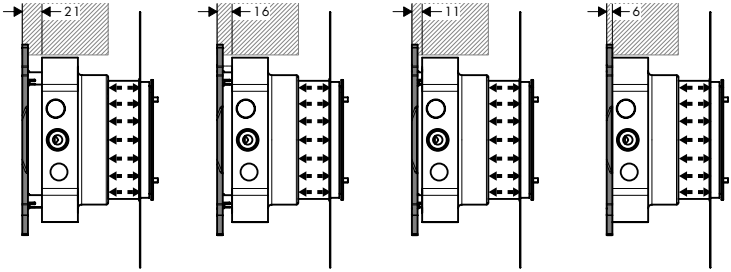


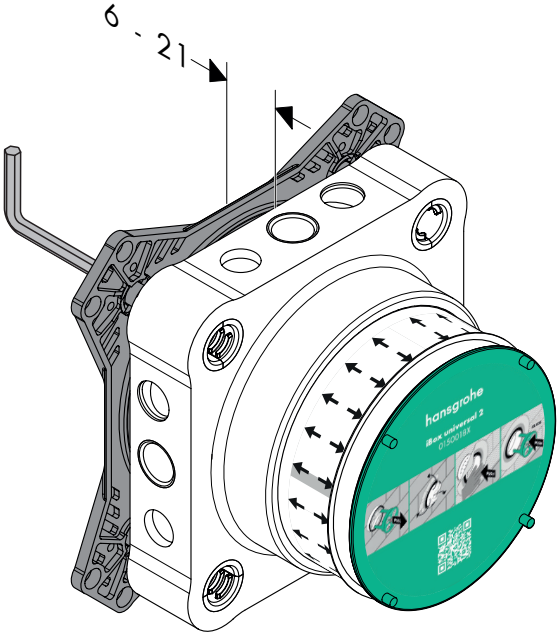
(1) = PowderRain

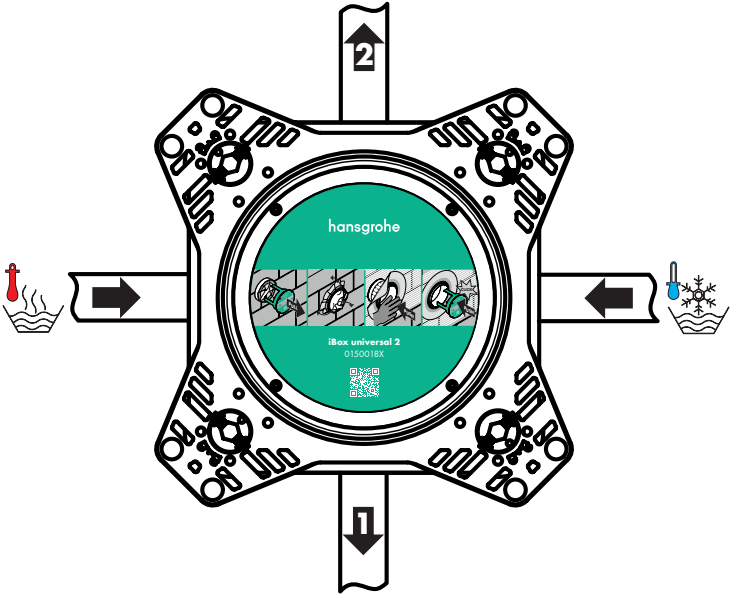
(2) = Intense PowderRain

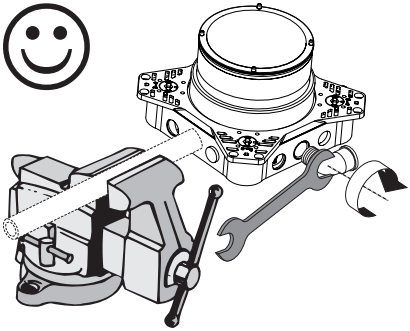
(3) = RainStream

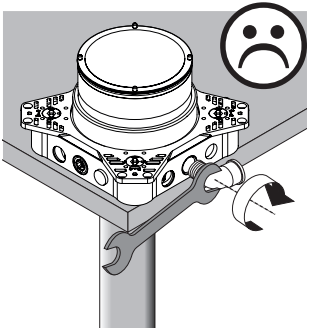

44
49
54
59
44-59
hansgrohe
Bas universel 2
SW 8 mm

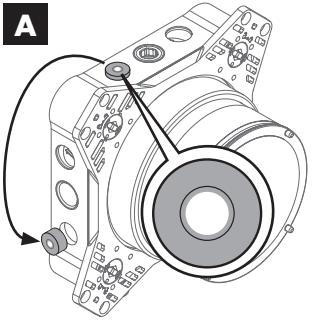

21
16
11
6

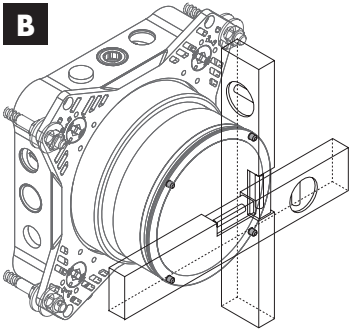

6 - 21
hansgrohe

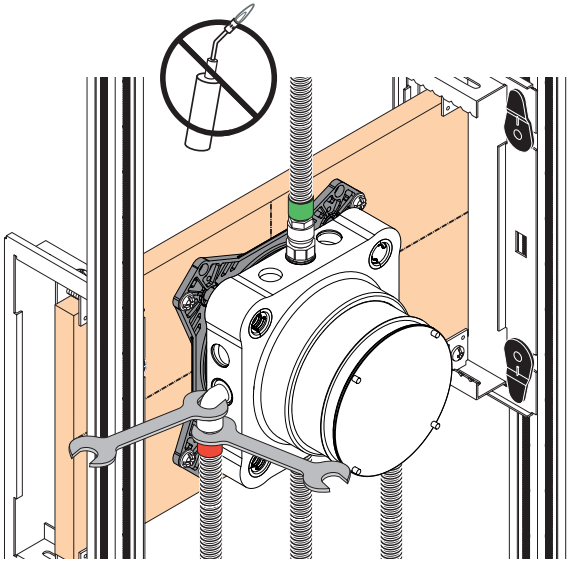

2
hansgrohe
iBox universal 2
0150018X
1

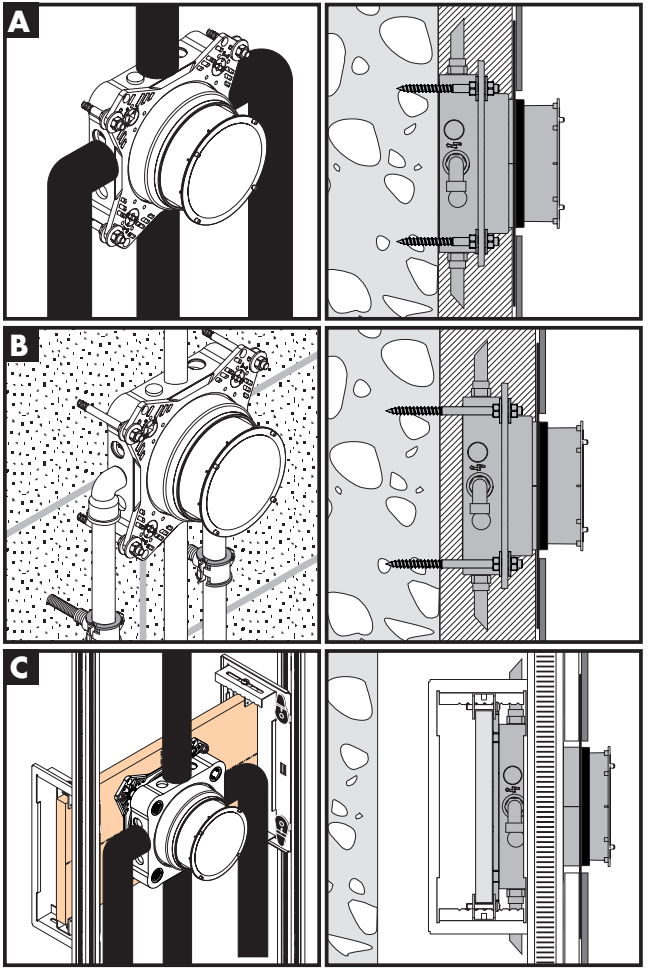


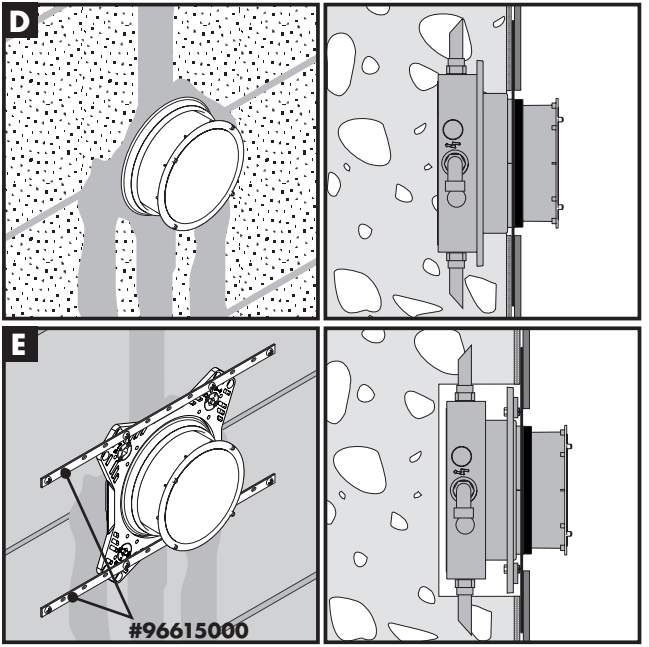


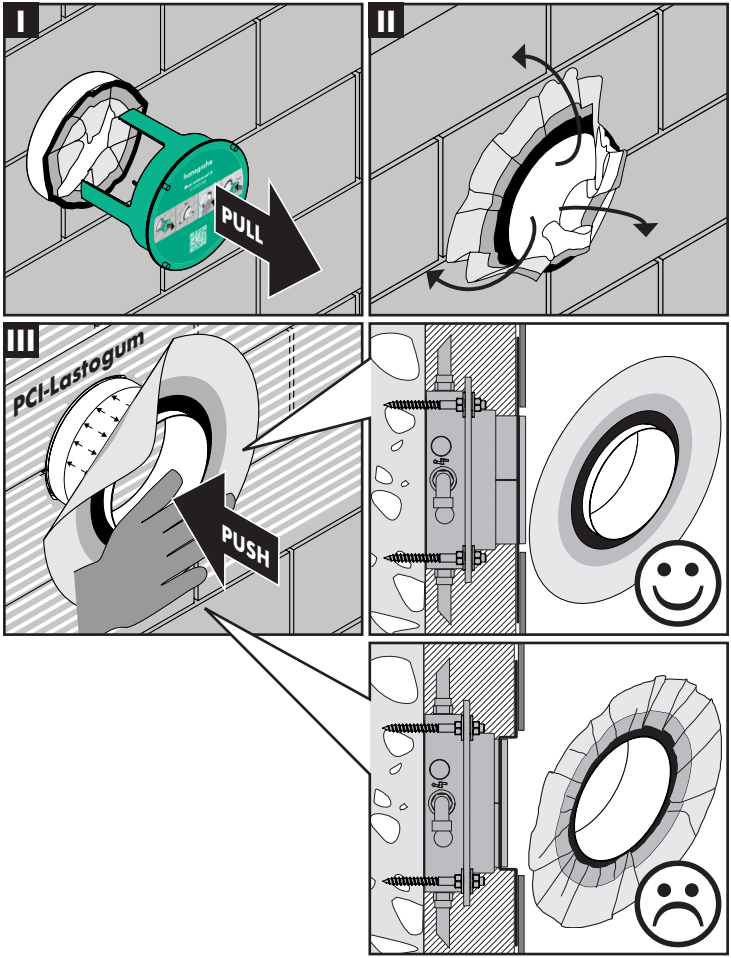

A

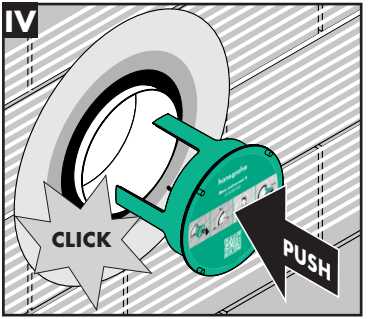

B

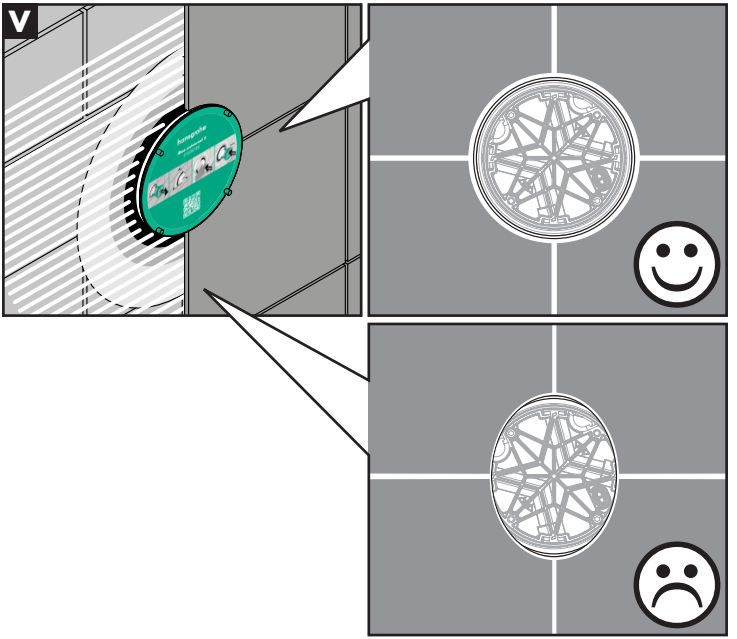



A
B
C


D
E
#96615000

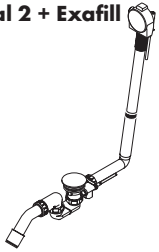

I
PULL
II
III
PCI-Lastogum
PUSH

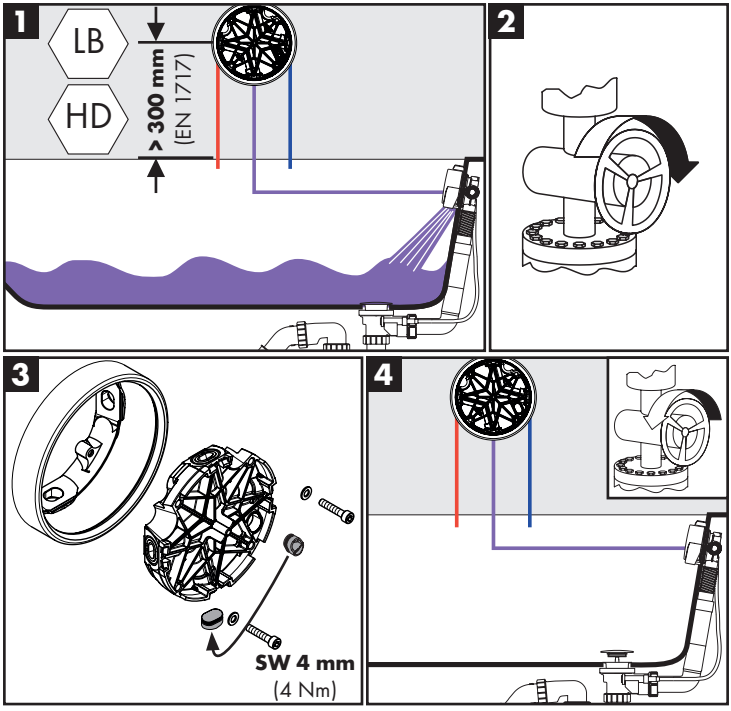

IV
CLICK
PUSH

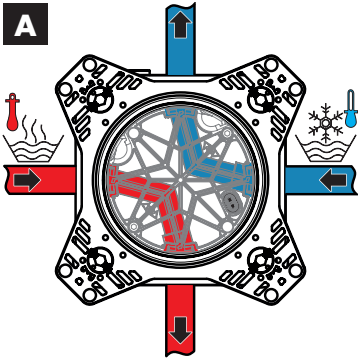

V

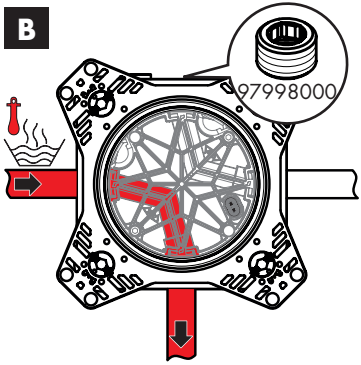
iBox universal 2 + Exafill

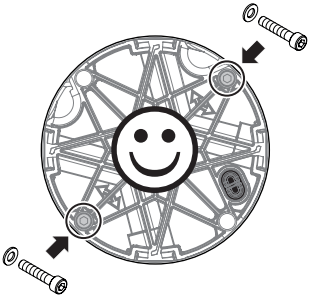




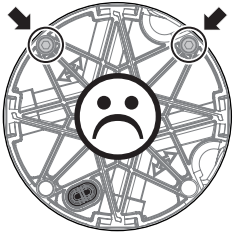


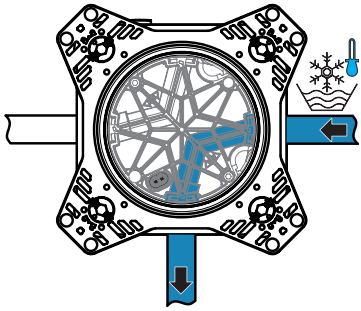

A


B
97998000

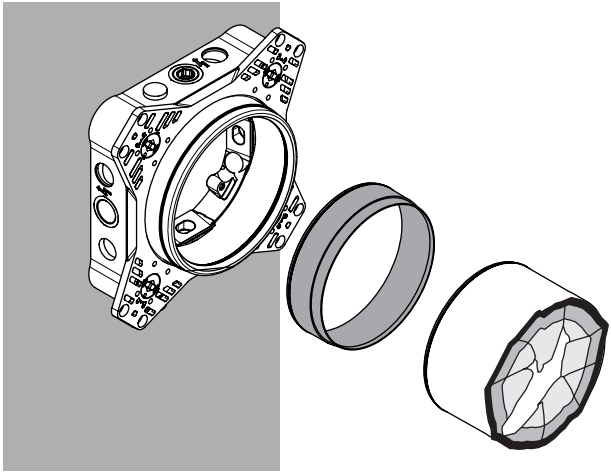



90°

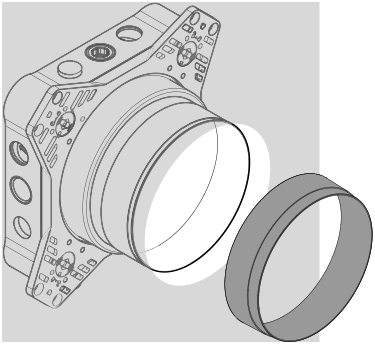




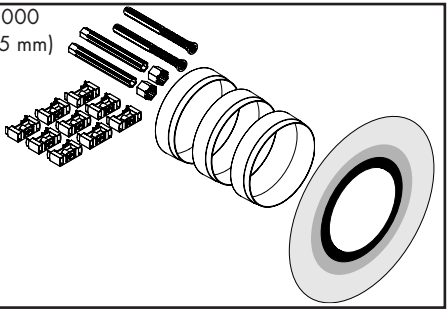
13637000
(25 mm)

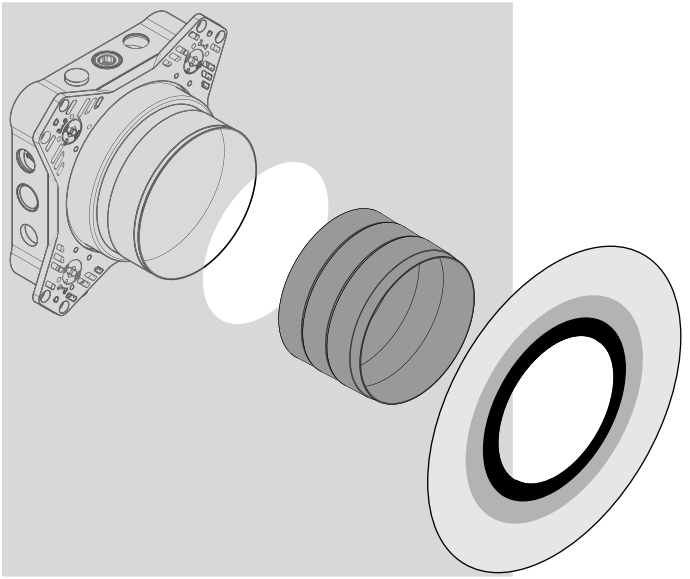


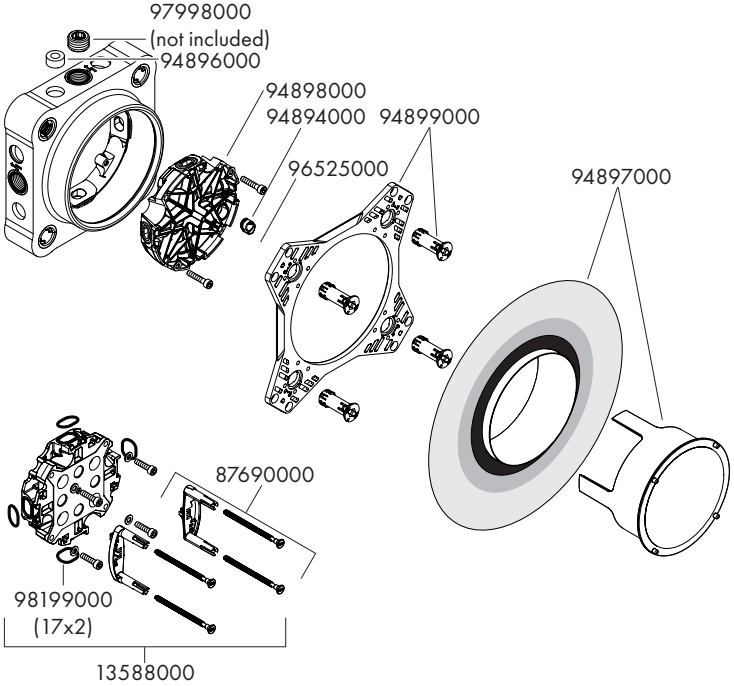
13638000
(25 mm)



13632000
(25 - 75 mm)







01500180	1877	CS0574

hansgrohe
Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

12/2025
9.07455.03